



**THE ORIGINAL IN COLOGNE**

**RESTAURANT · BAR · CAFE**

## SOPAS CASERAS

Sopa de de tomate	4,90
Sopa de pollo	4,90
Chili con carne	5,80

## ENTRADAS

Totopos con salsa	3,90
Pan con ajo	3,50
Pan con ajo especial con tomate, cebolla, ajo y queso gratinado	3,90
Pan de cuba con crema de ajo, espinaca y queso gratinado	3,90
Nachos Latino con Jalapeños, pimiento y queso gratinado	6,50
Nachos tres cubanos con chili con Carne, Jalapeños y queso gratinado	7,90
Nachos XXL con atún, pimiento, jalapeños y queso gratinado	14,90
Red Hot Chili Poppers jalapeños rellenos de crema de queso (picante) y tortilla chips con crema agría	6,70
Queso Stick palitos de queso crujientes	5,90
Onion Rings aros de cebolla con Nachos	4,90
Tabla de quesos con Pan	14,90
Plato Vegetariano (2 personas) Red Hot Chili Poppers, Queso Sticks, Onion Rings, vegetales cocidos, Nachos con Dips	15,90
Plato Latino (2 personas) Spare Ribs, Chicken Wings, Red Hot Chili Poppers, Queso Sticks, y Nachos	18,90

## TAPAS FRIAS

Dip de berenjena con yogur de ajo y pan	3,90
Dip de pimiento con ajo y pan	3,90
Dip de espinacas yogur de espinacas con ajo y pan	3,90
Queso de oveja	3,90
Jalapeños (picante)	3,20
Aceitunas	3,20
Frijoles blancos gruesos con atún, pimiento y cebolla	3,90
Guacamole con tomate, cebolla y Nachos	4,90

## TAPAS CALIENTE

Gambas al ajillo	8,80
Dip de Atún con pimiento, tomate, cebolla, ajo y queso gratinado	6,90
Dip Cordero con verduras y queso de oveja gratinado	6,90
Dip de Torro ternera con verduras cocidas y queso de oveja gratinado	6,90
Dip con Pollo con verduras cocidas y queso gratinado	5,90
Queso al Gratin con verduras cocidas, pan y queso de oveja gratinado	6,90
Champiñón al ajillo	4,50
Verdura Mixta Vegetales cocidos	4,90
Caliente Tapas Mixta cuatro tapas calientes - recomendadas por el chef	25,80





## ENSALADAS

<b>Ensalada especial</b> ensalada colorida en masa crujiente	<b>4,50</b>
<b>Ensalada cubana</b> con tomate y pepino	<b>5,90</b>
<b>Ensalada con atún</b> con queso de oveja y aceitunas	<b>8,90</b>
<b>Ensalada mixta</b> con queso feta, aceitunas y jalapeños	<b>8,50</b>
<b>Ensalada Latino</b> con pechuga de pollo marinada y frutas	<b>10,90</b>

**SALSAS: YOGUR/VINAGRE/ADEREZO FRANCÉS**

## PLATOS PRINCIPALES CHIMICHANGA

**TORTILLA DE TRIGO CRUJIENTE  
CON QUESO GRATINADO  
CON CREMA AGRIA Y GUACAMOLE**

<b>Pechuga de Pollo marinado</b> pimiento, maíz, cebollas, ajo, frijoles y salsa	<b>10,90</b>
<b>Carne de Res</b> pimiento, maíz, cebollas, ajo, frijoles y salsa	<b>11,90</b>
<b>Chili con Carne</b> con salsa	<b>9,90</b>

## ROLLOS SUIZAS

**TRES TORTILLAS CON QUESO GRATINADO,  
CREMA AGRIA Y GUACAMOLE**

<b>Vegetariano</b> calabacín, champiñones, berenjena pimiento, maíz, cebollas, ajo, frijoles	<b>10,50</b>
<b>Pechuga de Pollo marinado</b> pimiento, maíz, cebollas, ajo, frijoles y salsa	<b>10,90</b>
<b>Carne de Res</b> pimiento, maíz, cebollas, ajo, frijoles y salsa	<b>11,90</b>
<b>Ensalada Torro</b> carne de res, asada y marinada acompañante de piña fresca	<b>11,90</b>
<b>Ensalada de gambas y aguacate</b> rúcula, tomates y aguacate	<b>13,90</b>

## BURRITOS

**TORTILLA CON QUESO GRATINADO CON CREMA  
AGRIA Y GUACAMOLE**

<b>Vegetariano</b> calabacín, champiñones, berenjena pimiento, maíz, cebollas, ajo, frijoles	<b>10,50</b>
<b>Pechuga de Pollo</b> marinado con pimiento, maíz, cebollas, ajo, frijoles y salsa	<b>10,90</b>
<b>Carne de Res</b> pimiento, maíz, cebollas, ajo, frijoles y salsa	<b>11,90</b>
<b>Burrito Latino</b> gambas, cebolla, pimiento, espinacas y salsa	<b>13,90</b>
<b>Chili con Carne</b> con salsa	<b>9,50</b>

## QUESADAS

**TORTILLA CON LECHUGA ICEBERG, QUESO  
GRATINADO, CREMA AGRIA Y GUACAMOLE**

<b>Vegetariana</b>	<b>10,50</b>
<b>Camaguey</b> con pollo	<b>10,90</b>
<b>Oriente</b> con carne de res	<b>12,90</b>



## NUESTRA RECOMENDACIÓN

### FIDELES

**DISFRUTA CUBA CON EL „SARTÉN CALIENTE“. PRE-  
PARA TUS PROPIOS ROLLOS EN LA MESA.  
PARA ESO OBTIENES TORTILLAS, QUESO, CREMA  
AGRIA, GUACAMOLE Y UNA ENSALADA ESPECIAL**

<b>Havana</b> pechuga de pollo marinado. pimiento y cebolla	<b>14,90</b>
<b>La Habana</b> Carne de res , pimiento y cebolla	<b>15,90</b>
<b>Santa Lucía</b> pollo, res, pimiento y cebolla	<b>16,50</b>
<b>Las Tunas</b> chuleta de cordero marinado, pimiento, calabacín y cebolla	<b>16,90</b>
<b>Latino</b> Gambas gigantes al ajillo, pimiento, cebolla y ajo	<b>19,50</b>
<b>Vegetariano</b> con verduras cocidas de la temporada	<b>13,90</b>

A petición también puede ordenar el mismo Fidel para 2 personas precio doble - 10 %



## ESPECIALIDADES DE CARNE A LA PARRILLA - FILETE DE RAN- CHO NEGRO ARGENTINO

<b>Filete de ternera</b>	200g	<b>18,90</b>
<b>Filete de ternera</b>	300g	<b>26,90</b>
<b>Filete de ternera</b>	750g	<b>49,90</b>
<b>Quadril de ternera</b>	250g	<b>16,90</b>
<b>Pincho de Torro</b> res, verdura y arroz		<b>16,50</b>
<b>Pincho Variado</b> brocheta de pollo marinado gratinado con, tomate, pimiento, salsa de jalapeños y queso - con arroz		<b>14,90</b>
<b>Pollos con Chipotles</b> pollo marinado, pimiento, tomate, salsa de jalapeños y arroz		<b>13,90</b>
<b>Brocheta de cordero</b> marinado, con verdura y arroz		<b>14,90</b>
<b>Chuleta de cordero</b> verdura con arroz o patatas fritas		<b>15,80</b>
<b>Costillas de Cerdo</b> salsa de barbacoa, miel y cuñas fritas		<b>14,80</b>
<b>Costilla de Cerdo 1000gr</b> salsa de barbacoa, miel y patatas fritas		<b>19,80</b>
<b>Alitas de pollo</b> 8 piezas, patatas fritas y salsa de BBQ		<b>10,50</b>
<b>Alitas de Pollo y costilla de cerdo</b> patatas fritas y salsa de BBQ		<b>15,90</b>
<b>Plato Cubano</b> plato de parilla para 2 con arroz y una ensalada cubana		<b>42,90</b>

### ACOMPAÑANTES PARA LA CARNE

<b>Mazorca de maíz</b>	<b>2,90</b>
<b>Papas fritas</b>	<b>2,90</b>
<b>Tortilla</b>	<b>2,90</b>
<b>Wedges</b>	<b>2,90</b>
<b>Arroz</b>	<b>2,90</b>
<b>Bowiato dulce frito</b>	<b>3,20</b>
<b>Yuca</b>	<b>3,70</b>
<b>Yuca Latino</b> Con salsa brava	<b>4,90</b>

**Disfruta de nuestro desayuno todos los días  
a partir de la 9 am !**



## PESCADO

<b>Dorado Royal</b>	<b>17,90</b>
a la parrilla, ensalada cubana de acompañante	
<b>Lubina</b>	<b>16,90</b>
a la parrilla, ensalada cubana de acompañante	
<b>Gamba para dos</b>	<b>34,80</b>
gambas gigantes al ajillo con una ensalada cubana, pan y ajioli	
<b>Plato de pescado mixto</b>	<b>39,50</b>
ensalada cubana de acompañante	



## HAMBURGUESA

180GR CARNE CON PATATAS FRITAS

Hamburguesa con Bacón	11,90
Hamburguesa con Chili	11,90
Hamburguesa doble para los hombres fuertes 360gr	17,90
Hamburguesa de pollo	10,50
Hamburguesa con queso	11,90

## LOS EXTRAS

Bacón	1,20
Jalapeños	1,20
Queso	1,20

## PARA NIÑOS HASTA 7 AÑOS

Alitas de pollo con patatas fritas	6,90
Tiras de pechuga de pollo con patatas fritas	6,90

## POSTRE

Platano con miel tortillas fritas con banana o piña, miel y crema - a petición con una bola de helado de vainilla	5,90
Crema Catalana	4,90
Tiramisu	3,90
Frutti di Bosco	3,90
Copa de helado gratis	

## SALSAS PARA LAS CARNES

Crema de cognac y pimiento negro	3,20
Crema de calvados y hongos	3,20
Jalapeños y cebolla	3,20
Salsa Bernaise	3,20



## JUMBO COCKTAILS

0,5L **11.90€**

## CÓCTELES HAPPY HOUR

DESDE **5.50€**



## BEBIDAS CALIENTE

Espresso <sup>1</sup>	1,90
Espresso doppio <sup>1</sup>	3,50
Espresso macchiato <sup>1,15</sup>	2,40
Cafe Creme <sup>1</sup>	2,30
Café con leche <sup>1,15</sup>	2,50
Cappuccino <sup>1,15</sup>	2,40
Latte macchiato <sup>1,15</sup>	2,80
Flavours	0,70
Vanille/Caramel/Cocos/Almendra/Avellana	
Latte Macchiato Baileys <sup>1,2,15</sup>	4,90
Cafe Latino Special <sup>1,15</sup>	4,90
Cafe, polvo de cacao, Havana Club, Crema, Canela	
Irish Coffee <sup>1,15</sup>	4,90
Café endulzado con Irish Whiskey y cobertura de crema	

## BEBIDAS SIN ALKOHOL

Pepsi <sup>1,2</sup>	0,2L	2,60
Pepsi Max <sup>1,2,4,9,10</sup>	0,2L	2,60
7 Up <sup>4,12</sup>	0,2L	2,60
Mirinda <sup>4,12,16</sup>	0,2L	2,60
Selters Classic	0,25L	2,40
Selters Classic	0,75L	6,90
Selters still	0,25L	2,40
Selters still	0,75L	6,20
Orangina	0,25L	3,00
Orangina Rouge	0,25L	3,00
Schweppes - Ginger Ale	0,25L	3,50
Schweppes - Tonic Water	0,25L	3,50
Schweppes - Bitter Lemon <sup>17</sup>	0,25L	3,50
Red Bull	0,25L	3,50

## BATIDOS

Banane	0,3L	4,50
Fresa	0,3L	4,50
Mango	0,3L	4,50
Coco - schocolate	0,3L	4,50
Piña - Coco - Menta	0,3L	4,50

## CERVEZAS DE BARRIL

Dom Kölsch	0,2L	1,90
Dom Kölsch	0,4L	3,80
Warsteiner Pils	0,3L	3,20
Schöffelhofer Weizen	0,5L	4,50
Kölsch Pitcher	1,0L	9,20
Kölsch Pitcher mit 4cl Tequila oder Rum	1,0L	12,80
Kölsch Pitcher	1,5L	13,50



## BOTELLAS CERVEZAS

Corona	0,33L	3,50
Desperados	0,33L	3,20
Palma Cristal Cuba	0,33L	3,80
Bucanero Cuba	0,33L	3,80
San Miguel	0,33L	3,20
Warsteiner sin alcohol	0,33L	3,00
Schöffelhofer sin alcohol	0,5L	4,50
Schöffelhofer Grapefruit	0,33L	2,80
Fassbrause	0,33L	2,80
Malztrunk	0,33L	2,80

## GIN & SCHWEPES

Siegfried	9,20
Hendrick's	9,70
Gin Mare	9,70
Sünner	9,20
Gin arte	8,90
Beefeater	9,20
Bombay Sapphire	8,70
Henderson	8,70
Edinburgh	9,20
Gordon's Gin	7,80
Tanqueray	9,20
Nordes	9,70
Dry Gin	9,20
Brockmann's	9,70
Gin de Cologne	9,70
Bosford	8,70
Le Gin	11,70
Monkey47	11,70



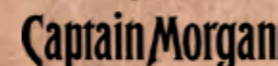
## TEQUILA



Tequila	2CL	3,40
Cascabel Blanco	2CL	3,90
Jose Cuervo Especial	2CL	5,20
1800	2CL	3,90
Reposado	2CL	3,90
Mescal	2CL	4,20
Herradura Silver / Reposado	2CL	4,20
El Jimador Blanco / Reposado	2CL	4,50
Olmecca Gold	2CL	4,50
Olmecca Blanco	2CL	6,20
Patron Silver	2CL	6,20
Don Julia Reposado	2CL	5,60

## BRANDY & COGNAC

Cardenal Mendoza	4CL	5,60
Veterano Osborne	4CL	5,60
103 Osborne	4CL	5,60
Hennessy very special	4CL	5,90
Hennessy Black	4CL	6,20
Torres 20 Años	4CL	6,20
Cardenal Mendoza Gran Reserva	4CL	6,20
Carlos 1	4CL	5,90
Remy V.S.O.P.	4CL	5,90



## RUM

Havana Club 3 Años	2CL	3,40
Havana Club 7 Años	2CL	4,20
Captain Morgan	2CL	3,40
Matusalem 10 Años	2CL	3,80
Matusalem 15 Años	2CL	4,20
Matusalem Platinum	2CL	3,80
El Dorado 8 Años	2CL	4,90
El Dorado 15 Años	2CL	6,20
Appleton Reserve Jamaika	2CL	4,90
Legendario Elixir de Cuba	2CL	4,80
Old Pascas 73 %	2CL	4,70
Ron Barcelo	2CL	4,30
Brugal Blanco	2CL	3,20
Bacardi Gran Reserva 8 Años	2CL	4,20

## APERITIF & DIGESTIF

Martini	0,2L	4,20
Campari	0,2L	3,90
Pernod	0,2L	3,90
Ramazzotti	0,2L	3,90
Averna	0,2L	3,90
Fernet-Branca	0,2L	3,90
Jägermeister	0,2L	3,90
Ouzo 12	0,2L	3,90
Grappa	0,2L	3,90
Sambuca	0,2L	3,90
Martini Fiero Tonic	0,2L	5,70
Aperol Spritz	0,2L	5,70
Hugo	0,2L	5,70
Baileys	0,2L	3,90
Amaretto	0,2L	3,90
Batida de Côco	0,2L	3,90
Raki	0,2L	3,90



## SHOTS

B-52	5,50
Kahlua, Baileys, Old Pascas 73%	
Kamikaze	3,90
Absolut Vodka, Cointreau, Zitronensaft, Lime juice	
Satan	4,90
73% Rum, Sambuca	

## PITCHER

Daiquiri Frozen	1L	19,50
Margarita Frozen	1L	19,50
Coladas	1L	19,50
Alkoholfreie Cocktails	1L	14,50

## SOURS

43 Sour	7,00
Whisky Sour	7,00
Melon Sour	7,00
Vodka Sour	7,00

